

Municipality of Morin-Heights

PROVINCE OF QUEBEC ARGENTEUIL COUNTY MRC DES PAYS D'EN-HAUT

MINUTES

In case of discrepancy, the French version prevails over the English translation.

Minutes of the regular meeting of the Municipal council of Morin-Heights, held at the Council Room, 567, Village, on Wednesday, May 11th, 2016 at which were present:

Councillor Leigh MacLeod
Councillor Mona Wood
Councillor Jean Dutil
Councillor Peter MacLaurin
Councillor Jean-Pierre Dorais
Councillor Claude P. Lemire

forming quorum under the chairmanship of Mayor Timothy Watchorn.

The Director general, Yves Desmarais, is present.

At 7:36 p.m., the Mayor states quorum, and Council deliberates on the following dossiers.

107.05.16 ADOPTION OF THE AGENDA

It is proposed by Councillor Jean-Pierre Dorais
And unanimously resolved by all councillors:

That Council adopt the agenda as presented by Director general.

AGENDA

- | | | |
|---|---|-------------------------------------------------------------------------|
| 1 | | Opening of the council meeting |
| 2 | | Adoption of the agenda |
| 3 | | Administration |
| 3 | 1 | 1 Approval of the minutes |
| 3 | 1 | 2 Director general's report regarding the follow-up of current dossiers |
| 3 | 2 | Finances |
| 3 | 2 | 1 Expense statement |
| 3 | 2 | 2 Statement of financial activities to April 20 th , 2016 |
| 3 | 3 | Correspondence |
| 3 | 4 | Personnel |
| 3 | 4 | 1 |
| 3 | 5 | Resolution |
| 3 | 5 | 1 FQM seminar |
| 3 | 5 | 2 Salary equity dossier – agreement with SCFP |
| 3 | 5 | 3 Blue Hills Inc. property |
| 3 | 5 | 4 Basler entreprises Inc. property |
| 3 | 5 | 5 Purchase of a photocopier |
| 3 | 5 | 6 Dossier – 27, Bellevue – By-law 525-2015 |
| 3 | 5 | 7 Contract – removal of asbestos – 27, Bellevue |
| 3 | 6 | Regulations |
| 3 | 6 | 1 |
| 4 | | PUBLIC SAFETY |
| 4 | 1 | 1 Monthly report from the Director |
| 4 | 1 | 2 Monthly activity report from the SQ |
| 4 | 2 | Personnel |
| 4 | 2 | 1 |
| 4 | 3 | Resolution |
| 4 | 3 | 1 |
| 4 | 4 | Regulations |
| 4 | 4 | 1 Notice of motion – streetlights – Domaine Balmoral |
| 5 | | PUBLIC WORKS |

Municipality of Morin-Heights

5	1	Monthly report from the Director
5	2	Personnel
5	2 1	Hiring – temporary labourer-driver-operator
5	2 2	Hiring – temporary employees
5	3	Resolution
5	3 1	Contract 1 – Ski Morin Heights connection to the municipal aqueduct network
5	3 2	Contract 2 – Ski Morin Heights pumping station
5	3 3	Purchase of a used snow removal truck
5	3 4	Purchase of a bucket for the 2004 Freightliner truck
5	3 5	Retaining wall – 29, Watchorn
5	3 6	Purchase of garbage containers
5	4	Regulations
5	4 1	Adoption of by-law 539-2016 – snowblower supervision
5	4 2	Adoption of by-law 542-2016 – which modifies by-law 495-2012 regarding usage of drinking water
6		URBANISM, ENVIRONMENT AND LAND DEVELOPMENT PLANNING
6	1	Monthly report from the Director
6	1 2	
6	2	Personnel
6	2 1	Hiring – Administrative assistant, urbanism and public works department
6	2 2	Rescind resolution 99.04.16
6	2 3	Hiring – temporary inspector, urbanism and environment
6	3	Resolution
6	3 1	
6	4	Regulations
6	4 1	
7		RECREATION, OUTDOOR NETWORK AND COMMUNITY SERVICES
7	1 1	Monthly report from the Director
		Report from the Director, outdoor network
7	1 2	Minutes of the library committee meeting
7	2	Personnel
7	2 1	
7	3	Resolution
7	3 1	2016 Tour du Silence
7	3 2	Pays-d'en-Haut mountain bike club
7	3 3	Top Chrono event – October 1st
7	3 4	Canada day program
7	3 5	Shakespeare in the Park
8		New Business
8	1 1	Appui à des organismes
8	1 2	Location de l'église St-Eugène
8	1 3	Entente pour l'entretien du corridor aérobique
9		Question period
10		End of the meeting

108.05.16 APPROVAL OF THE MINUTES

The minutes of the regular meeting of April 13th, 2016 to members of Council, by means of the electronic assembly file folder.

It is proposed by Councillor Mona Wood
And unanimously resolved by all councillors:

That Council adopt the minutes of the regular council meeting of April 13th, 2016.

109.05.16 DIRECTOR GENERAL'S REPORT REGARDING THE FOLLOW-UP OF DOSSIERS

The Director general presents Council, who acknowledge receipt, of the report regarding the follow-up of different dossiers as well as the statement of expenses and revenues pertaining to by-law 525.

110.05.16 EXPENSE STATEMENT

The list of accounts payable and accounts paid during the month of April 2016 was given to Council members by means of the electronic assembly as well as the list of authorized expenses as per the delegation of competency by-law 351.

Municipality of Morin-Heights

Councillor Claude P. Lemire studied the lists and answered questions asked by the council members.

And unanimously resolved by all Councillors:

That Council approve the accounts as detailed on the lists presented.

Expense statements from April 1st to 30th, 2016	
Accounts to be paid	\$ 129,198.60
Accounts paid in advance	\$ 669,477.67
Total purchases	\$ 798,676.27
Direct bank payments for the month	\$ 9,859.47
Total expenses	\$ 808,535.74
Net salaries	\$ 103,467.43
GRAND TOTAL (April 2016)	\$ 912,003.17

The Mayor and the Director general are authorized to make the payments.

Mayor Timothy Watchorn has denounced his employment with the company 9129-6558 Québec Inc. – known as David Riddell Excavation / Transport and has left the deliberations area and has not taken part in the discussions regarding discussions regarding the dossier pertaining to the company.

111.05.16 STATEMENT OF FINANCIAL ACTIVITIES TO APRIL 30TH, 2016

The Director general presents Council, who acknowledge receipt of the statement of financial activities to April 30th, 2016.

CORRESPONDENCE

The Director general reviews the correspondence for the month of April 2016. Council acknowledge receipt of the letters presented to its members by means of the electronic assembly. The Director General will take action and follow up if necessary.

Correspondence received

Richard Deslauriers, vérificateur – mandate
Détour Air Miles – communiqué de presse
R. Houle – compliments – jardinage
TACL – élections
Ministère de la culture et des communications – politique
MRC – regroupement des tables de concertation
MRC – regroupement – portrait powerpoint
Commission d'accès à l'information du Québec : projet d'amélioration
MADA : compte rendu – rencontre du 21.04.16
TACL – rapport annuel 2015
Journées de la culture : invitation
T. Leslie : invitation
Tricentris : bulletin avril 2016
SAAQ : sécurité à vélo
S & G Ouimet : demande d'arrêt
MRC des Pays-d'en-Haut : vente pour taxes 2016
Société d'histoire de généalogie des Pays-d'en-Haut : invitation
MRC des Pays-d'en-Haut : Règlement 314-2016
MRC des Pays-d'en-Haut : Règlement 315-2016
Théâtre Morin-Heights : remerciements
L. Lapierre: Demande d'exemption de frais

Municipality of Morin-Heights

112.05.16 FQM SEMINAR

Considering the Fédération québécoise des municipalités' annual seminar will be held in Quebec from September 29th to October 1st, 2016;

Considering the seminar is a source of training and information for Council members;

It is proposed by Councillor Claude P. Lemire
And unanimously resolved by all councillors:

That Council authorize Mayor Tim Watchorn and Councillors Leigh MacLeod, Jean Dutil and Jean-Pierre Dorais to participate in this seminar.

That the pertinent traveling expenses, accommodations and living expenses be reimbursed upon presentation of receipts as per the policy in force.

That the expense be levied from Council's training budget and that the Director general make the required adjustments.

113.05.16 SALARY EQUITY DOSSIER – AGREEMENT WITH SCFP

Considering that at the time of negotiating the present collective agreement, it was understood that certain positions would be analyzed by the job evaluation committee;

Considering, that at that time, the committee completed the work regarding maintaining salary equity during 2015;

Considering the letter of intent signed by both parties last April 25th;

It is proposed by Councillor Claude P. Lemire
And unanimously resolved by all councillors:

That Council approve the terms of the agreement signed by the Director general and the President of the SCFP, local 3950 and consequently, authorize the salary adjustments within the collective agreement.

114.05.16 BLUE HILLS INC. PROPERTY

Considering certain sections of public roads are still owned by Domaine Blue Hills Ltée;

Considering the letter forwarded to the company by the Municipality on April 20th regarding this matter;

It is proposed by Councillor Peter MacLaurin
And unanimously resolved by all councillors:

That Council authorize the purchase, free of charge, of lots 3 737 202, part of Corbeil road and 3 737 325, Wentworth road.

That the costs relating to the transaction be paid for by the Municipality and that the Mayor and Director general be authorized to sign for and in the Municipality's name.

Municipality of Morin-Heights

115.05.16 BASLER ENTREPRISES INC. PROPERTY

Considering that pursuant to discussions regarding the trail networks crossing his properties, Mr. George Basler has presented a global offer for his properties;

Considering Council intends to obtain an independent professional opinion regarding this dossier;

It is proposed by Councillor Peter MacLaurin
And unanimously resolved by all councillors:

That Council entrust the mandate to evaluate the properties in this matter to Robert Kingsley, of the firm Évaluations Serge Lavoie Inc. for an amount not exceeding \$ 3,150, plus taxes.

116.05.16 PURCHASE OF A PHOTOCOPIER

Considering the offer presented to the Municipality by Xerox for the lease-purchase of a photocopier for a period of 60 months;

Considering the offer was analyzed and presents certain savings with regards to the present situation;

It is proposed by Councillor Leigh MacLeod
And unanimously resolved by all councillors:

That Council authorize the conclusion of the finance leasing of a new Xerox Workcenter W7835PT for a period of 60 months at the price \$ 13,671, including taxes.

That the cost of copies stipulated in this contract is 0,7 ¢ per colour copy and ,0079 ¢ for black copies.

117.05.16 DOSSIER – 27, BELLEVUE – BY-LAW 525-2015

The Director general presents the minutes of the coordination meeting of April 21st, 2016.

In follow-up of this dossier, the Director general informs Council that the engineering mandate in order to validate interventions regarding the building's structural construction, mechanical and electrical matters was entrusted to DWB Consultants for an amount not exceeding \$ 8,520, before taxes, as detailed in the offer dated May 1st.

It is proposed by Councillor Jean-Pierre Dorais
And unanimously resolved by all Councillors:

That Council acknowledge receipt of the Director general's report.

118.05.16 CONTRACT – REMOVAL OF ASBESTOS – 27, BELLEVUE

Considering the administration has proceeded with tenders by invitation for the work to be done for the removal of asbestos insulation and vermiculite in the building and boiler in the building located at 27, Bellevue:

Municipality of Morin-Heights

Considering the following companies were invited to submit offers:

Fongix Décontamination	Aire D3 Inc.
DNS Décontamination	

Considering the Municipality has received the following offer:

NAME	PRICE (including taxes)
DNS Contamination / Entreprise RLP Inc.	\$ 53,175.94

Considering the credits are provided for in the in by-law 525-2015;

It is proposed by Councillor Jean Dutil
And unanimously resolved by all councillors:

That Council grant the contract to DNS Décontamination / Entreprise RLP Inc. for the work to remove asbestos for a total amount of \$ 53,175.94, including taxes.

The payments will be made as per the price per unit specified in the tender.

**119.05.16 ADOPTION OF BY-LAW 540-2016 WHICH MODIFIES BY
-LAW 466 – METHODS OF TAX PAYMENTS**

Council members declare having received copy of the by-law 48 hours before the Council meeting, therefore, the members having declared reading the document, the Director general is exempt from its reading and gives a summary.

It is proposed by Councillor Claude P. Lemire
And unanimously resolved by all councillors:

That by-law 540-2016 be adopted as follows:

**BY-LAW 540-2016
WHICH MODIFIES BY-LAW 466 – METHODS OF TAX PAYMENTS**

WHEREAS the Municipality, as per Article 252 of the Municipal Taxation Act, L.R.Q., c F-2.1, has the regulatory authority to bring certain modifications to the method of payment of real estate taxes, services and compensations, in accordance to the Law;

WHEREAS that Council intends to modify the provisions of Article 5 of By-law 466 regarding the payment real estate taxes and compensations;

WHEREAS a notice of motion was given by Councillor Jean Dutil with the exemption of its reading at the regular Council meeting of April 13th, 2016;

CONSEQUENTLY, the following is decreed by the present by-law subject to the approvals required by Law:

ARTICLE 1

The preamble forms an integral part of the present by-law.

ARTICLE 2

Article 5 of By-law 466 is modified as follows:

“When an instalment is not made within the specified period, the amount of the late instalment is the only one required to be paid”.

Municipality of Morin-Heights

ARTICLE 3

The present by-law will enter into effect as per the Law.

Timothy Watchorn
Mayor

Yves Desmarais
Director general /
Secretary-treasurer

120.05.16 MONTHLY REPORT FROM THE DIRECTOR

The Director general presents Council who acknowledge receipt of the monthly report for the month of April from the Director, Fire department, the list of authorized expenses for the month as per competency delegation, by-law 351.

121.05.16 SQ ACTIVITY REPORT

The Director general presents council, who acknowledge receipt, of the Sûreté du Québec's April 2016 report.

**A.M. 07.05.16 NOTICE OF MOTION
STREETLIGHTS – DOMAINE BALMORAL**

Notice of motion is given that local improvement by-law 535-2016 in the amount of \$ 180,000 for the installation of streetlights and park benches within Domaine Balmoral will be presented at a future meeting.

The loan will be amortized over a period of 10 years and paid for by a compensation levied to the 225 taxable properties in Domaine Balmoral.

**122.05.16 MONTHLY REPORT FROM THE DIRECTOR,
SERVICE DES TRAVAUX PUBLICS**

The Director general presents Council who acknowledge receipt of the monthly report for the month of April, of the list of daily calls as well as the list of expenses authorized during the month as per the delegation of competency, by-law 351.

123.05.16 HIRING – TEMPORARY LABOURER-DRIVER-OPERATOR

Considering the Comité des travaux publics' recommendation with regards to the hiring of Mr. Stéphane Meilleur as temporary labourer-driver-operator;

Considering Mr. Meilleur was hired as temporary labourer for the 2015 summer season by resolution 119.06.15;

Considering this hiring is the matter of a letter of agreement with the SCFP;

Municipality of Morin-Heights

It is proposed by Councillor Jean Dutil
And unanimously resolved by all councillors:

That Council authorize the hiring of Mr. Stéphane Meilleur as temporary labourer-driver-operator as per the terms of the collective agreement and conditions listed above.

124.05.16 HIRING – TEMPORARY EMPLOYEES

Considering there is a need to hire temporary personnel in order to complete teams during the summer;

Considering the Director, public works department's recommendation;

It is proposed by Councillor Jean Dutil
And unanimously resolved by all councillors:

That Council authorize the hiring of the following people as temporary labourers for the summer season at the conditions established in the collective agreement:

- M. Jean-Philippe Jasmin Bourque
- M. Francis Baert
- M. Jérôme Renaud

125.05.16 CONTRACT 1 – SKI MORIN HEIGHTS CONNECTION TO THE MUNICIPAL AQUEDUCT NETWORK

Considering the administration has proceeded with tenders by way of the système électronique d'appel d'offres (SEAO) for the contract for the connection of Ski Morin Heights network to the municipal water network – aqueduct work on Allen and Bennett roads, ch. Des Hauteurs, connection to the existing network and related work;

Considering the Municipality has received the following offers with prices per unit, taxes included:

NAME	PRICE (including taxes)
Les entreprises Claude Rodrigue	922 235,06 \$
David Riddell excavation/transport	964 088,66 \$
Bircon Inc.	1 000 092,22 \$
Duroking Construction	1 051 565,57 \$
9088-9569 Québec Inc.	1 164 759,32 \$
Inter-Chantiers Inc.	1 167 135,65 \$
Construction TRB Inc.	1 296 252,13 \$
Pronex excavation Inc.	1 450 349,62 \$

Considering the credits are provided for as per By-law 517-2014;

Considering the recommendation received from the engineers in this dossier;

It is proposed by Councillor Jean Dutil
And unanimously resolved by all councillors:

That Council grant the contract to the lowest bidder in conformity, Les entreprises Claude Rodrigue for the connection of Ski Morin Heights to the municipal network – aqueduct work on Allen and Bennett roads, ch. Des Hauteurs connection to the existing network and related work for the amount of \$ 922,235.06, including taxes.

That the Director general be authorized to sign the contract and make the payments as stipulated in the conditions of the tender.

Municipality of Morin-Heights

126.05.16 CONTRACT 2 – SKI MORIN HEIGHTS PUMPING STATION

Considering the administration has proceeded with tenders by way of the système électronique d'appel d'offres (SEAO) for the contract for the connection of Ski Morin Heights to the municipal network – construction of the Allen pumping site;

Considering the Municipality has received the following offers with prices per unit, before taxes:

NOM	PRIX (taxes incluses)
Norclair Inc.	559 431,79 \$
Centre de pompes Villemare Inc.	562 870,46 \$
Groupe Québéco Inc.	593 550,39 \$
Nordmec Construction Inc.	602 643,76 \$
Construction Monco Inc.	605 431,51 \$
Plomberie Brébeuf Inc.	606 504,17 \$
Les entreprises Landco Inc.	616 700,00 \$
Groupe MEAS Inc.	659 276,15 \$
Construction Genephi Inc.	699 999,39 \$
Socomec Industriel Inc.	795 382,10 \$

Considering the credits are provided for as per By-law 517-2014;

Considering the recommendation received from the engineers in this dossier;

It is proposed by Councillor Jean-Pierre Dorais
And unanimously resolved by all councillors:

That Council grant the contract to the lowest bidder in conformity, Norclair Inc. for the connection of Ski Morin Heights to the municipal network – construction of the Allen overpressure site at the price of \$ 559,431.79, including taxes.

That the Director general be authorized to sign the contract and make the payments as per the final estimates of quantities as stipulated in the conditions of the tender.

127.05.16 PURCHASE OF A USED SNOW REMOVAL TRUCK

Considering the Municipality proceeded with a call for tenders through the SEAO for the purchase of a used snow removal truck;

Considering the Municipality has received the following offer:

Nom	Price (including taxes)
Camions Lussier-Lussicam Inc.	\$ 178,211.25

It is proposed by Councillor Jean Dutil
And unanimously resolved by all councillors:

That Council grant the contract for the purchase of a used snow removal truck Western Star 2013, model CNV to the company Camions Lussier Lussicam Inc. for the amount of \$ 178,211.25, including taxes.

That council allocate the amount with a loan from the operating fund which will be reimbursed over a period of five years beginning this year.

That Council authorize the Director general to sign the pertinent documents for the purchase.

Municipality of Morin-Heights

**128.05.16 PURCHASE OF A DUMP BOX FOR THE
2004 FREIGHTLINER TRUCK**

Considering that last December, Council authorized the purchase of a dump box for sand and the installation of a winch for roll-off equipment;

Considering the truck needs to be equipped with a regular box in order to replace the original box which is no longer useful;

Considering the report presented by the Director, public works department dated April 18th, 2016;

Considering this equipment could be transferred to a new truck when the 2004 truck becomes obsolete;

It is proposed by councillor Jean-Pierre Dorais
And unanimously resolved by all councillors:

That Council authorize the Administration to proceed in this dossier in order to equip the 2004 truck with a new 14-foot dump box and the installation of the box onto a new winch with roll-off type controls.

That Council allocate a budget of \$ 33,000 to the project with a loan for this amount from the operating fund reimbursed over a period of five years including the present year.

129.05.16 RETAINING WALL – 29, WATCHORN

Considering the retaining wall located on the property at 29, Watchorn is problematic and presents a risk of collapsing;

Considering the proposal for partnership accepted by the property owner and described in the Municipality's letter forwarded to the property owner on April 26th, 2016;

It is proposed by Councillor Peter MacLaurin
And unanimously resolved by all councillors:

That Council recognize the described proposal and consequently, authorize the Director general to do whatever is necessary in this dossier.

That Council authorize the Mayor and the Director general to sign for and in the Municipality's name, the agreement and servitude contract for the new work on part of lot 3 736 935.

130.05.16 PURCHASE OF GARBAGE CONTAINERS

Considering the contract for the management of residual matters includes the pick-up of ICI – industries, businesses and institutions throughout the territory;

Considering it was decided to standardize the pick-up with front loading containers throughout the MRC's territory;

It is proposed by Councillor Claude P. Lemire
And unanimously resolved by all councillors:

That Council authorize management to proceed with the purchase of containers as follows:

Municipality of Morin-Heights

- 22 used containers of 4 cubic yards from Services R.C Miller at the budgetary price of \$7 700 delivered to the garage;
- 13 new containers of 8 cubic yards at the price per unit of \$ 1,379 for a total of \$ 17,927 and of six (6) semi-buried, in order to establish two sites at the price of \$ 24,732, as per the tenders prepared by the MRC des Pays-d'en-Haut and pertinent borrowing by-law.

That the Director general be authorized to make the necessary adjustments in order to offer services to the ICIs throughout the Municipality's territory.

131.05.16 ADOPTION OF BY-LAW 539-2016 – SNOWBLOWER SUPERVISION

Council members declare having received copy of the by-law 48 hours before the Council meeting, therefore, the members having declared reading the document, the Director general is exempt from its reading and gives a summary.

It is proposed by Councillor Leigh MacLeod
And unanimously resolved by all councillors:

That by-law 539-2016 be adopted as follows:

**BY-LAW 539-2016
SNOWBLOWER SUPERVISION**

Whereas the Highway safety code has been updated with regards to snow removal operations using snowblowers;

Whereas as per Article 497, the supervision of a person walking in front of the vehicle is required in order to proceed with snow removal operations;

Whereas as per paragraph 17 of Article 626 of the Highway safety code, a municipality may, by by-law, authorize a supervisor walking in front of a snowblower to travel aboard a vehicle for all or part of the road he is responsible of clearing;

Whereas the supervisor aboard the vehicle must do so safely;

Whereas a notice of motion of the present by-law was given by Councillor Leigh MacLeod at the regular council meeting held on April 13th, 2016;

QU'IL SOIT STATUÉ ET ORDONNÉ PAR LE PRÉSENT RÈGLEMENT CE QUI SUIT :

ARTICLE 1

That Council authorize the supervisor of the Public works department to travel aboard a vehicle in front of the snowblower while undertaking snow removal operations with a snowblower on all of its territory.

ARTICLE 2

The present by-law enters into effect as per the Law.

Timothy Watchorn
Mayor

Yves Desmarais
Director general /
Secretary-treasurer

Municipality of Morin-Heights

**132.05.16 ADOPTION OF BY-LAW 542-2016 – WHICH MODIFIES
BYLAW 495-2012 REGARDING USAGE OF DRINKING
WATER**

Council members declare having received copy of the by-law 48 hours before the Council meeting, therefore, the members having declared reading the document, the Director general is exempt from its reading and gives a summary.

It is proposed by Councillor Peter MacLaurin
And unanimously resolved by all councillors:

That by-law 542-2016 be adopted as follows:

**BY-LAW 542-2016
WHICH MODIFIES BY-LAW 495-2012 REGARDING USAGE OF
DRINKING WATER**

WHEREAS the Municipality operates six drinking water distribution networks and regulates the usage of drinking water since 1992;

WHEREAS as per this strategy, the Municipality adopted by-law 495-2012 regarding the usage of drinking water.

WHEREAS the Municipality must update the present by-law;

WHEREAS a notice of motion is given at the regular meeting of April 13th, 2016 by Councillor Peter MacLaurin;

CONSEQUENTLY, IT IS ORDAINED, STATUED AND DECREED AS FOLLOWS:

ARTICLE 1.

Article 6.4 is modified to be read as follows :

6.4 Replacement, moving and separation of a supply connection or of a d'un shut-off valve

Shut-off valves must only be used by employees of the Municipality. Any other person cannot open, close, manipulate or operate the shut-off valve without the Municipality's authorization.

Any person must notify the person in charge of applying the by-law before disconnecting, replacing or moving any supply connection. They must obtain a permit from the Municipality, pay the excavation and repair costs as well as any other costs incurred by this disconnect, replacement or move.

The same applies to supply connections for automatic watering systems.

ARTICLE 2.

Article 7.2.1 is modified to be read as follows:

7.2.1 Watering periods

The watering of lawns, hedges, trees, shrubs or any other vegetation is authorized between May 20th and September 10th of each year.

The watering of lawns, hedges, trees, shrubs or any other vegetation by moveable sprayers or porous pipes is only permitted from 8:00 to 11:00 p.m. on the following days:

Municipality of Morin-Heights

On Mondays and Wednesdays for the occupant of a dwelling with an even civic number.

On Tuesdays and Thursdays for the occupant of a dwelling with an address with an odd civic number.

With regards to automatic watering systems, it is only permitted to water for one (1) hour overnight, on the same nights, between 11:00 p.m. and 1:00 a.m.

On Mondays and Wednesdays for the occupant of a dwelling with an even civic number.

On Tuesdays and Thursdays for the occupant of a dwelling with an odd civic number.

ARTICLE 3.

Article 7.4 is modified to be read as follows :

7.4 Vehicles, patios or exterior walls of a building

The washing of vehicles is permitted at all times on the condition that a bucket is used or a hose which has an automatic shut-off device.

The washing of patios or of a building's exterior walls is only permitted from May 1st to May 15th of each year or when work is being done such as painting, construction, renovation or landscaping justifying cleaning.

It is strictly prohibited at any time to use drinking water to melt snow or ice in driveways, on properties, on patios or sidewalks.

In the case of new lawns, new trees or shrubs being planted or the filling of new swimming pools, authorization must be obtained from the proper authority weather permitting or if water supply allows.

ARTICLE 4:

The present by-law enters into effect as per the Law.

Timothy Watchorn
Mayor

Yves Desmarais
Director general /
Secretary-treasurer

**133.05.16 MONTHLY REPORT FROM THE URBANISM,
ENVIRONMENT AND LAND DEVELOPMENT PLANNING**

The Director general presents Council who acknowledge receipt of monthly report for April 2016 from the Director of the Urbanism, environment and land development department.

Municipality of Morin-Heights

134.05.16 HIRING – ADMINISTRATIVE ASSISTANT, URBANISM AND PUBLIC WORKS DEPARTMENT

Considering the position of administrative assistant, urbanism and public works department has been vacant since Mrs. Natasha Caron's nomination to the Public works department last January;

Considering the selection committee's recommendation;

It is proposed by Councillor Claude P. Lemire
And unanimously resolved by all councillors:

That Council authorize the hiring of Mrs. Josée Poirier to the position of administrative assistant, urbanism and public works department as of May 16th, 2016 as per the norms of the collective agreement in effect.

135.05.16 RESCIND RESOLUTION 99.04.16

Considering the chosen candidate has reconsidered his decision;

It is proposed by Councillor Jean-Pierre Dorais
And unanimously resolved by all councillors:

That Council rescind resolution 99.04.16 for all intents and purposes.

136.05.16 HIRING – TEMPORARY INSPECTOR, URBANISM AND ENVIRONMENT

Considering problems in recruiting;

It is proposed by Councillor Jean Dutil
And unanimously resolved by all councillors:

That Council authorize the hiring of Mr. Pierre Ayotte to the position of temporary inspector, urbanism and environment department, three days per week for a period of approximately 7 weeks, as per the needs of the department and at the conditions of the collective agreement.

137.05.16 MONTHLY REPORTS FROM THE RECREATION AND OUTDOOR NETWORK DEPARTMENT AND COMMUNITY SERVICES

The Director general presents Council, who acknowledge receipt, of the monthly report for the month of April 2016 prepared by the Director, recreation department and of the list of expenses as per the delegation of competency by-law 351.

The Director general presents Council, who acknowledge receipt, of the monthly report prepared by the Director, outdoor network.

138.05.16 MINUTES OF THE LIBRARY COMMITTEE MEETING

The Director general presents Council, who acknowledge receipt of the minutes of the library committee meeting dated April 18th, 2016.

Municipality of Morin-Heights

139.05.16 2016 TOUR DU SILENCE

Considering the request presented for the authorization of the holding of the 2016 Tour du Silence on the Municipality's roads on May 18th, 2016 between 6:30 and 8:30 p.m.;

Considering this event is part of the promotional objectives for the sharing of roads as per the VÉLOCITÉ route;

Considering this event is open to the public, is free of charge and organized by volunteers;

It is proposed by Councillor Leigh MacLeod
And unanimously resolved by all councillors:

That Council does not have any objection to the proposed circuit indicated in the April 26th e-mail forwarded by Mrs. Chantal Ladouceur, responsible for recreational development at the MRC des Pays-d'en-Haut.

That it be understood that the event's organizers are responsible for obtaining the authorizations from the Quebec Minister of transport and the Sûreté du Québec's support in order to ensure that the necessary team of volunteers is in place for this activity.

That this activity not be submitted to the contribution to the Fonds special d'appui aux organismes de la municipalité.

140.05.16 DES PAYS-D'EN-HAUT MOUNTAIN BIKE CLUB

Considering the request for the authorization to hold two events on the mountain bike network at Parc Basler on June 11th and August 20th from 9:00 to noon;

It is proposed by Councillor Leigh MacLeod
And unanimously resolved by all councillors:

That Council authorize the holding of two events on municipal property and authorize the Recreation department and Parks and trails department to supply the logistics.

That Council exceptionally authorize parking along the west side of Lac Echo road.

That it be understood that it is the organizer's responsibility to ensure that a team of volunteers is in place for this activity.

That this activity be submitted to the contribution to the Fonds special d'appui aux organismes de la municipalité.

141.05.16 TOP CHRONO EVENT – OCTOBER 1ST

Considering that Council has received request from Événements TopChrono Inc. regarding the organizing of a sporting activity which will be passing through municipal roads;

Considering Événements TopChrono Inc. is responsible for obtaining the proper authorization from the Minister of transport and the Sûreté du Québec;

Municipality of Morin-Heights

Considering the presented itinerary attached herewith:

Considering the contribution regarding the special fund which supports municipal organizations is \$ 2 per participant;

It is proposed by Councillor Leigh MacLeod
And unanimously resolved by all councillors:

That Council authorize the holding of the event on Village road, Route 364, Saint-Adolphe and Bélisle roads for the holding of the Vallée de Saint-Sauveur half-marathon, on October 1st, 2016.

That Council notify Événement TopChrono Inc. that they are responsible for gathering volunteers and the necessary personnel for this activity at no cost to the Municipality.

That failure to obtain adequate security at these intersections, the Municipality requires that the required stops (signs) be made by the participants.

142.05.16 CANADA DAY PROGRAM

Considering the Municipality organizes Canada Day activities every year;

Considering that this year, the celebration will be held on Friday, July 1st at Ski Morin Heights;

It is proposed by Councillor Peter MacLaurin
And unanimously resolved by all councillors:

That Council authorize the Canada Day activities on Friday, July 1st as well as on-way traffic as of 7:00 p.m. on Bennett road (entrance) towards Allen road (exit) and will be supervised by Sûreté du Québec agents along with the Municipality's first responders.

143.05.16 SHAKESPEARE IN THE PARK

Considering Repercussion Theater would like to present the play 'The Tragedy of Julius Caesar' by William Shakespeare, on Friday, July 15th, 2016 at 7:00 p.m. at Parc Basler;

Considering the estimated cost of this project for the Municipality is \$ 2,529.45;

Considering the Municipality has provided a budget in order to support this project;

It is proposed by Councillor Mona Wood
And unanimously resolved by all councillors:

That Council authorize the holding of this event on Friday, July 15th, 2016 and allocate the amount provided for in the budget for this purpose.

Municipality of Morin-Heights

144.05.16 SUPPORT TO ORGANIZATIONS

Considering the Fondation médicale des Bateaux dragons' activity is not being held this year and that the amounts generated were destined for the COOP Santé;

Considering the "Commons Reunion" fundraiser initiated by Mr. Trevor Leslie supports the Breakfast Club which allows students of the elementary school to get a good start to their day;

Considering the Scouts Morin-Heights organization is welcoming an increasing amount of youth;

It is proposed by Councillor Leigh MacLeod
And unanimously resolved by all councillors:

That Council authorize the following transactions:

That the amount of \$ 2,000 meant for the Fondation médicale des Laurentides' dragon boat races be paid to the COOP Santé de Morin-Heights, Allocation number 02-629-08-970.

That the amount of \$ 500 be paid to Mr. Trevor Leslie for the logistics of the fundraising event which will be held on July 23rd, Allocation from the Special fund to support municipal organizations.

That the amount of \$ 500 be paid to Scouts Morin-Heights, Allocation from the Special fund to support municipal organizations.

145.05.16 LEASE OF ST-EUGENE PARISH

Considering St-Eugene Parish agrees to postpone the closing of the building if the Municipality extends the lease agreement;

Considering the lease agreement for the next year beginning September 1st stipulates:

- That the property owner may terminate the agreement with a prior notice of three (3) months
- That the Municipality agree to take over maintenance work of the building.

It is proposed by Councillor Leigh MacLeod
And unanimously resolved by all councillors:

That Council authorize the conclusion of a lease agreement of the Saint-Eugene Parish building for one year beginning September 1st and that the Mayor and Director general be authorized to do whatever is necessary in this dossier.

146.05.16 AGREEMENT FOR THE MAINTENANCE OF THE AEROBIC CORRIDOR

Considering the MRC's request aimed at the maintenance of the aerobic corridor park between km 0 and 8,7 for the summer season;

Considering the draft agreement which details the work to be done and the operating method;

Municipality of Morin-Heights

Considering the Administration agrees that it is beneficial for the Municipality to pay for the management of the corridor;

It is proposed by Councillor Leigh MacLeod
And unanimously resolved by all councillors:

That Council accept the details of the MRC's proposal for the maintenance of the aerobic corridor for the 2016 season.

That the Director general be authorized to sign for and in the Municipality's name and do whatever is necessary in this dossier.

QUESTION PERIOD

Council answers questions asked by the public.

147.05.16 END OF THE MEETING

It is proposed by Councillor Leigh MacLeod that the meeting end at 9:15 p.m.

*I have approved each and every
resolution in these minutes*

Timothy Watchorn
Mayor

Yves Desmarais
Director general
Secretary-treasurer

Ten people attended the meeting.